

Indice dei Contenuti

Vivere insieme in Germania	2
Breve descrizione per la Germania	2
Alleanza di Ingolstadt per la democrazia, la diversità e la tolleranza	3
Diritti fondamentali	3
Stato di diritto	4
Libertà personale	5
Parità di diritti tra uomini e donne	6
Diritti dei bambini	8
Diritti dei bambini - consulenza e aiuto	9
Diritti delle donne	10
Lavoro e salari	10
MGF - mutilazioni genitali femminili	10
Interruzione della gravidanza	12
Diritti LGBTQIA+	13
Non violenza / integrità fisica	14
Giustizia sociale	15
Libertà di espressione	16
Libertà religiosa	17
La Germania dalla A alla Z	18
Polizia	19
Responsabilità della polizia	19
Diritti nei confronti della polizia	20
Naturalizzazione	21
Antidiscriminazione e inclusione	23
Esperienze di discriminazione	23
Lesbiche, gay, bisessuali, trans* e inter* (LGBTIQ*)	24
Cosa possono fare i rifugiati queer contro la violenza e il bullismo?	25
Libertà religiosa	26
Legge elettorale tedesca e bavarese, diritto di voto per gli stranieri, elezioni UE	27
Stranieri Diritto di voto / Stranieri UE / Stranieri non UE	27
Elezioni locali in Baviera	28
Elezioni federali / elezioni statali / elezioni distrettuali	28
Elezioni europee	31
Impegnarsi nella società cittadina come volontario	32
Referendum e plebisciti in Baviera	34
Chi è uno straniero in Germania?	34

Vivere insieme in Germania

La Germania è uno Stato federale dell'Europa centrale. La Germania è uno Stato costituzionale democratico e sociale.

La Repubblica federale di Germania è stata fondata il 24 maggio 1949.

La Germania è stata divisa dal 1945 al 1990. La "Repubblica Federale di Germania" (RFT) era uno dei due Stati tedeschi.

L'altro Stato era chiamato "Repubblica Democratica Tedesca" (DDR).

Dal 1990 la Germania è stata riunificata. La Germania unita è ora chiamata "Repubblica Federale di Germania".

Fino al 1990 la capitale della Repubblica Federale era Bonn, dal 1991 è Berlino.

Voi vivete in Germania. Qui imparerete a conoscere i principi più importanti della convivenza nel nostro Paese.

Questo capitolo illustra brevemente questi principi. Vengono spiegate alcune regole essenziali.

Breve descrizione per la Germania



Tutte le persone che vivono in Germania devono rispettare i principi fondamentali dell'ordinamento politico e giuridico.

La più importante base giuridica per la vita in Germania è la [Legge fondamentale](#) . Si tratta della Costituzione della Repubblica Federale di Germania.

Secondo la Legge fondamentale, ogni persona è un individuo libero e autodeterminato.

Non si possono fare differenze in base a

- sesso,
- origine (discendenza, lingua, patria), colore della pelle
- colore della pelle,
- religione,
- colore, religione, fede o ideologia,
- disabilità,
- età o
- orientamento sessuale.

La Germania è uno Stato federale composto da  [16 Stati federali](#).

La Germania è uno Stato democratico. **Tutto il potere dello Stato proviene dal popolo.**

La Germania è uno Stato costituzionale. Le **decisioni dello Stato sono vincolate dalla legge**. Le azioni dello Stato possono essere esaminate dai tribunali.

La Germania è uno Stato sociale. Ciò significa che, in linea di principio, ogni cittadino dovrebbe provvedere al proprio sostentamento attraverso il lavoro. Tuttavia, lo Stato aiuta le persone che non possono mantenersi da sole o possono farlo solo in parte.

Le regole di convivenza in Germania derivano da questi [**diritti fondamentali**](#).

Alleanza di Ingolstadt per la democrazia, la diversità e la tolleranza

Ingolstadt è colorata e aperta

A Ingolstadt vivono oltre 140.000 persone provenienti da 140 Paesi. Vivono insieme pacificamente.

Non importa da dove provengano. Non importa il colore della loro pelle. Non importa la religione in cui credono. Tutti appartengono a Ingolstadt.

L'[**"Alleanza di Ingolstadt per la democrazia, la diversità e la tolleranza"**](#) è impegnata in questo senso. Molti gruppi sono coinvolti: Associazioni, aziende, università, chiese, sindacati, gruppi giovanili e partiti politici.

💡 Ogni organizzazione di Ingolstadt può partecipare. Insieme mostrano: Ingolstadt è colorata e aperta!

💡 È ancora possibile per club, organizzazioni e aziende aderire. Inviare un'e-mail a [**buendnis@ingolstadt.de**](mailto:buendnis@ingolstadt.de).



Diritti fondamentali

La legge fondamentale

In ogni Paese ci sono regole che tutti devono rispettare. La legge più importante per la Germania è la Legge fondamentale. Si tratta di una raccolta di 146 articoli. Ogni articolo rappresenta una legge, cioè una regola. Queste regole determinano il modo in cui viviamo insieme in Germania. I diritti fondamentali tutelano la libertà di ogni individuo. Sono enunciati negli articoli da 1 a 19 della Legge fondamentale (catalogo dei diritti fondamentali).

🔊 Qui potete trovare la Legge fondamentale in 11 lingue: [Arabo](#), [cinese](#), [inglese](#), [francese](#), [italiano](#), [persiano](#), [polacco](#), [russo](#), [serbo](#), [spagnolo](#), [turco](#) e [tedesco](#).

🔊 Questo filmato illustra chiaramente il funzionamento dello Stato costituzionale tedesco: [Tedesco](#), [Dari](#), [Arabo](#), [Inglese](#), [Francese](#), [Pashto](#), [Urdu](#).

Dichiarazione universale dei diritti umani

I diritti umani sono diritti importanti che si applicano sempre a tutte le persone in tutto il mondo. I diritti umani sono diritti che ogni persona ha in virtù del suo essere umano. Proteggono la dignità di ogni essere umano. Si applicano in egual misura a tutte le persone. Non si fanno distinzioni tra le persone.

Esistono 30 diritti. I più importanti sono

- Tutte le persone valgono allo stesso modo.
- Tutti possono avere la propria opinione.
- Tutti hanno diritto alla pace e alla sicurezza.

Stato di diritto



La Germania è uno Stato costituzionale democratico. La Legge fondamentale garantisce la dignità umana, la libertà e la giustizia. Esistono leggi che garantiscono il rispetto dei diritti umani.

Le decisioni politiche sono prese dai rappresentanti del popolo. I rappresentanti del popolo sono eletti dai tedeschi in libere elezioni.

Le leggi si applicano a **tutti gli abitanti** della Germania. Lo Stato deve rispettare le leggi. Anche tutte le persone che vivono in Germania devono rispettare le leggi tedesche.

Ciò significa, ad esempio, che



- Se i cittadini pensano che altre persone o la pubblica amministrazione li stiano trattando male, possono rivolgersi a un tribunale. Questi tribunali sono indipendenti. Ciò significa che il governo non può dire ai tribunali come devono decidere.

- I tribunali statali decidono se qualcuno deve essere punito. Le punizioni includono multe, lavori socialmente utili o detenzione. In Germania non esiste la pena di morte.
- La polizia ha il compito di garantire che tutti possano vivere in libertà e sicurezza.
- La pratica della religione non deve violare la legge. La legge ha sempre la precedenza sulla religione.

Questo non è permesso in Germania:



- incitare all'odio o alla violenza.
- Combattere il sistema democratico e i suoi valori.

Questi reati possono comportare una pena detentiva.

Dopo aver scontato la pena, i cittadini non tedeschi possono perdere il diritto di soggiorno ed essere espulsi in determinate circostanze.

Libertà personale



Tutti gli adulti hanno il diritto di prendere decisioni su se stessi e sulla propria vita. Che si tratti di uomini o donne, giovani o anziani, con o senza disabilità, indipendentemente dal colore della pelle o dall'appartenenza religiosa.

Tutti possono fare ciò che vogliono, purché rispettino la legge e non limitino la libertà degli altri.

Ciò significa, ad esempio, che



- Tutte le persone possono decidere cosa indossare. Le donne possono decidere se indossare pantaloni, abiti, gonne lunghe o corte, abiti stretti o larghi o un velo. Gli uomini possono decidere se indossare giacca e cravatta, maglietta e jeans, turbante, cappello o barba.
- Tutte le persone possono mangiare quello che vogliono e quello che gli piace. La decisione di mangiare o meno la carne (compresa quella di maiale o di manzo) spetta solo alle persone. Non ci sono regole dietetiche generali o religiose da parte dello Stato.
- Il consumo di alcolici è consentito agli adulti. I bambini e i giovani non possono consumare alcolici.
- Ogni donna e ogni uomo possono decidere da soli se e chi sposare.
- Ogni donna e ogni uomo possono divorziare.
- Le coppie non sposate possono vivere insieme e avere figli.
- I membri di religioni e fedi diverse possono sposarsi e avere figli.
- La contraccezione è consentita a entrambi i sessi. La decisione di una persona di usare la contraccezione deve essere rispettata.
- Le unioni tra persone dello stesso sesso sono accettate. Le coppie dello stesso sesso possono sposarsi. I diritti di un'unione civile sono simili a quelli di un matrimonio tra uomo e donna.
- Ognuno decide da solo come e dove vivere. Per i non tedeschi, questo diritto può essere limitato fino al riconoscimento della richiesta di asilo.
- Gli atti sessuali tra adulti possono avvenire solo con il consenso reciproco. È vietata qualsiasi attività sessuale con i bambini.
- In Germania la proprietà privata è consentita a ogni uomo e a ogni donna. È consentito possedere una casa o un terreno. Molte aziende sono di proprietà privata.
- Donne e uomini hanno gli stessi diritti in materia di eredità.

Importante:

La propria libertà termina quando si infrange la libertà o la dignità umana degli altri o si viola la legge.

Parità di diritti tra uomini e donne



Donne e uomini hanno gli stessi diritti. Questo si riflette nella legge e nella vita quotidiana.



Ciò significa, ad esempio, che

- Ragazze e ragazzi vanno a scuola insieme e ricevono le stesse lezioni. Partecipano insieme alle lezioni di sport
Le donne possono studiare o imparare un mestiere. In linea di principio, tutte le professioni sono aperte alle donne.
- Le donne assumono responsabilità nella società, ad esempio come agenti di polizia, medici, insegnanti o in uffici pubblici e autorità. Le loro istruzioni devono essere seguite.
- Le donne decidono da sole se andare a lavorare o meno. Possono disporre del denaro che guadagnano da sole.
- Le donne non devono chiedere il permesso al marito, ai genitori o ad altri familiari per lavorare, aprire un conto o stipulare contratti.
- Le donne possono vestirsi come vogliono.
- Le donne decidono da sole se, quando e chi sposare.
- Le madri sono particolarmente protette. Devono e non possono lavorare per sei settimane prima e otto settimane dopo il parto. Non possono essere licenziate a causa della maternità.
- I compiti e i ruoli nella famiglia non sono prescritti.
- Le donne partecipano alla vita pubblica. Frequentano eventi culturali, politici o sportivi, ristoranti e bar.
- Le donne possono votare ed essere elette a cariche politiche.
- Le donne e gli uomini sono uguali nel diritto di successione. Figlie e figli.
- I toccamenti, i commenti o le richieste sessuali sono consentiti solo se tutte le persone coinvolte sono d'accordo. Un "stop" o un "no" devono essere sempre rispettati.



In Germania questo non è permesso:

- Qualsiasi forma di violenza nei confronti di donne e uomini, anche nel matrimonio.
- Nessuno può essere molestato sessualmente.
- Lo stupro, anche all'interno del matrimonio, è punito.
- Nessuno può essere costretto a sposarsi. La coercizione al matrimonio attraverso la violenza o le minacce è punita.

Diritti dei bambini



I bambini e i giovani hanno dei diritti. Questi diritti sono sanciti dalla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza. La Convenzione si applica anche in Germania a tutti i bambini e i giovani di età inferiore ai 18 anni. Inoltre, in Germania esistono numerose leggi che tutelano in modo particolare la vita, la salute e i diritti dei bambini. La protezione dei bambini è sempre la priorità assoluta.



Ciò significa, ad esempio, che

- Tutti i bambini hanno gli stessi diritti. Non importa dove vivano, da dove provengano, di che colore sia la loro pelle, cosa facciano i loro genitori, che lingua parlino, di che religione siano, se siano maschi o femmine, in quale cultura vivano, se abbiano una disabilità, se siano ricchi o poveri.
- I bambini hanno diritto a un nome, a un certificato di nascita, a una nazionalità e a una famiglia. Lo Stato aiuta sempre quando ai bambini manca una di queste cose.

- I bambini devono poter vivere con i loro genitori, a meno che questo non li metta in pericolo. I genitori possono e devono prendersi cura dei loro figli, proteggere e promuovere la loro salute e il loro benessere.
- I bambini che sono fuggiti hanno diritto a una protezione e a un aiuto speciali.
- I bambini devono essere protetti affinché possano crescere bene.
- I bambini devono e possono andare a scuola. La frequenza scolastica è obbligatoria. I genitori devono aiutare i figli a frequentare la scuola. In Germania l'istruzione scolastica è gratuita.
- I bambini possono formarsi un'opinione personale.
- Al massimo all'età di 14 anni, i bambini possono decidere da soli se appartenere a una religione e quale.
- I bambini devono essere in grado di svilupparsi bene. I genitori sono responsabili di questo. Se hanno bisogno di aiuto, lo Stato deve aiutarli e fornire, ad esempio, cibo, vestiti e alloggi.
- I bambini i cui genitori non sono sposati hanno gli stessi diritti dei bambini che vivono con genitori sposati.



In Germania questo non è permesso:

- I bambini non devono essere trascurati o maltrattati.
- I bambini non possono essere picchiati o maltrattati fisicamente o mentalmente in alcun modo.
- I bambini non possono essere utilizzati come manodopera fino all'età di 13 anni. Quando sono più grandi, possono lavorare solo in misura molto limitata. Questo non deve compromettere la loro salute o il loro sviluppo.
- I bambini non possono essere rapiti o usati come oggetti di scambio.
- È vietato compiere atti sessuali sui bambini.

Diritti dei bambini - consulenza e aiuto

Diritti dei bambini

In quanto bambino, hai bisogno di una protezione speciale. Per questo motivo hai anche dei diritti speciali. Questi diritti sono sanciti dalla Convenzione sui diritti dell'infanzia e dell'adolescenza. L'Assemblea generale delle Nazioni Unite ha adottato la Convenzione nel 1989.

La Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti del fanciullo può essere suddivisa in quattro gruppi: il diritto alla vita e allo sviluppo personale, la parità di trattamento, l'interesse superiore del bambino e la partecipazione. In dettaglio, ciò significa

- Ogni bambino ha diritto a tutto ciò di cui ha bisogno per vivere. Ciò include, ad esempio, cibo e bevande o cure mediche.

- Anche il diritto di andare a scuola è un diritto del bambino, così come il diritto al gioco e al tempo libero.
- Tutti i bambini e le bambine hanno gli stessi diritti e nessun bambino deve essere trattato peggio degli altri.
- Ogni bambino ha il diritto di crescere sano, curato e protetto dalla violenza.
- Ogni bambino ha il diritto di vivere con i propri genitori o, se i genitori sono separati, di avere contatti con entrambi.
- Tutti i bambini e le bambine hanno il diritto di formarsi una propria opinione e di farla valere.

💡 Ci sono questioni che vi riguardano da piccoli? Allora gli adulti devono ascoltare la vostra opinione e tenerne conto quando prendono decisioni.

🔗 Potete trovare una spiegazione chiara dei 10 importanti diritti dei bambini qui: [tedesco/arabo](#) e [tedesco/persiano](#).

Siete vittime di violenza? Vi sentite trattati ingiustamente? L'[Ufficio per i giovani e la famiglia](#) può consigliarvi.

Diritti delle donne

Lavoro e salari

Volete trovare un lavoro ben retribuito in Germania? Allora la prima cosa da fare è imparare il tedesco. Il BAMF offre corsi specifici per genitori e donne. Qui troverete anche informazioni sull'assistenza all'infanzia e sul sistema scolastico.

Per saperne di più, rivolgetevi ai

- [Centri di consulenza per la migrazione](#),
- [Ufficio stranieri e migrazione di Ingolstadt](#),
- [agenzia di collocamento](#),
- [centro per l'impiego](#) o
- direttamente presso le scuole che offrono [corsi di integrazione](#).

MGF - mutilazioni genitali femminili

Quali sono le conseguenze delle MGF?

Le mutilazioni genitali femminili (MGF) sono vietate in Germania. Dal settembre 2013, le MGF sono punite con la reclusione.

I genitori non possono inoltre lasciare il Paese per far circoncidere la propria figlia all'estero. Anche questo è perseguito dal diritto penale tedesco.

Molte ragazze muoiono durante la mutilazione o a causa di essa. Le conseguenze della mutilazione sono numerose e pericolose:

- Incontinenza,

- dolore,
- gravi emorragie,
- complicazioni durante i rapporti sessuali e il parto,
- infertilità,
- rischio di infezione da HIV e da epatite,
- avvelenamento del sangue e tetano,
- stati di shock,
- trauma psicologico,
- depressione.

💡 Anche la soddisfazione sessuale di solito non è più possibile dopo le MGF.

💡 Le ragazze e le giovani donne possono chiedere asilo se sono minacciate di circoncisione.

Centri di consulenza per le mutilazioni genitali:

👥 Chiamate il numero verde se siete vittime o minacciate di MGF. Il personale della linea di assistenza è a vostra disposizione giorno e notte e in varie lingue.

Linea telefonica di assistenza nell'ambito di [+49 \(0\) +01 \(0\) 16016](tel:+49(0)016016)

👥 SAIDA International e.V.
Landsberger Str. 7
04157 Lipsia

contatto

☎ [+49 \(0\) 3412474669](tel:+49(0)3412474669)

@ [info@sai da.de](mailto:info@sai-da.de)

🌐 <https://beratungsstelle-genitalverstummelung.de/>

Orario d'ufficio:

Da lunedì a venerdì dalle 09:00 alle 17:00

👥 ProFamilia Ingolstadt

[Holzmarkt 2](#)

85049 Ingolstadt

☎ [+49 \(0\) 8413792890](tel:+49(0)8413792890)



[+49 \(0\) 84137928910](tel:+49(0)84137928910)

@ ingolstadt@profamilia.de

🌐 www.profamilia.de/ingolstadt

Potete raggiungerci

Lunedì dalle 10:00 alle 14:00.

Martedì 10:00 - 14:00

Mercoledì 10:00 - 14:00
Giovedì 12:00 - 17:00
Venerdì 10:00 - 13:00

💡 Gli appuntamenti sono possibili solo per telefono.

💡 Le consultazioni personali si svolgono anche al di fuori di questi orari.

👥 Nala e.V.

Auf dem neuen Feld 14 A
63303 Dreieich

Numero di emergenza: [+49 \(0\) 8914098147](tel:+4908914098147)

☎ [+49 \(0\) 610398203](tel:+490610398203)

@ [nfo@nal](mailto:nfo@nal-a-fgm.de) a-fgm.de

📞 [Nala e.V. Emergenza - Chiamata d'emergenza - Linea diretta](#)

Se avete un sospetto:

Se sospettate che una bambina sia in pericolo e a rischio di circoncisione, agite immediatamente per evitarlo! Le seguenti istruzioni possono aiutarvi a fare la cosa giusta:

- Informare l'ufficio sanitario e/o l'assistenza ai giovani e le autorità competenti per l'immigrazione.
- Informare la polizia locale Numero di emergenza: 112

Non lasciatevi fermare da pensieri di "tradizione", "cultura", "religione" o dalla paura di essere considerati "razzisti". Adottate le misure appropriate per proteggere la ragazza o la giovane donna o cercate un sostegno.

Aiutare con la chirurgia:

In Germania è possibile ricostruire il clitoride. Questo intervento di ricostruzione può essere eseguito da chirurghi plastici. Chiedete consiglio a un ginecologo. A Berlino è stato fondato un ["Centro per le vittime di mutilazioni genitali"](#). Qui, non solo le conseguenze fisiche ma anche quelle psicologiche sono trattate in modo anonimo e gratuito. Non è necessaria l'assicurazione sanitaria.

Interruzione della gravidanza

In Germania si ha il diritto di interrompere la gravidanza a determinate condizioni. L'aborto può essere praticato solo nelle prime dodici settimane di gravidanza, dopo una consulenza sul conflitto di gravidanza e con l'accompagnamento di un medico. Dopo le prime dodici settimane, l'aborto è possibile solo in casi eccezionali.

Se qualcuno vuole costringervi ad abortire o se avete domande su un possibile aborto, contattate il numero verde per le donne incinte in difficoltà: [08004040020](tel:08004040020).

📞 [Consulenza in caso di gravidanza](#)

Se siete rimaste incinte in seguito a uno stupro, potete abortire fino a dodici settimane dopo il concepimento. In questo caso non è necessario recarsi in un consultorio. Tuttavia, potete richiedere una consulenza gratuita presso un consultorio vicino a voi. Se la gravidanza mette a rischio la vostra salute fisica o mentale, potete comunque abortire in un secondo momento. Il rischio deve essere certificato da un medico.

💡 Hai meno di 18 anni? Vuoi interrompere la gravidanza? In genere è necessario il consenso della madre o del padre. Hai più di 16 anni? Il medico può decidere che non è più necessario il consenso dei genitori. Hai meno di 16 anni? In genere è necessario il consenso di uno dei genitori. Non potete o non volete dire ai vostri genitori della gravidanza? Allora rivolgiti a un consultorio. Il personale vi aiuterà.

Chi paga i costi di un aborto?

Se siete rimaste incinte in seguito a uno stupro o se la gravidanza mette a rischio la vostra salute, la vostra assicurazione sanitaria o l'assistenza sociale copriranno i costi di un aborto. Se invece volete interrompere la gravidanza per altri motivi, dovrete pagare voi stesse una parte dei costi. In questo caso, la vostra assicurazione sanitaria pagherà solo la consulenza e l'assistenza medica e i farmaci prima e dopo l'intervento. I costi dell'aborto vero e proprio sono a carico del paziente. Di solito si tratta di una cifra compresa tra i 200 e i 600 euro. Per saperne di più sulle varie opzioni di aborto in molte lingue diverse, potete consultare il sito [zanzu.de](https://www.zanzu.de).

💡 Ricevete sussidi dallo Stato? Oppure guadagnate poco? Allora potete chiedere alla vostra [assicurazione sanitaria](#) o all'[ufficio di assistenza sociale](#) di coprire i costi dell'aborto.

Non voglio tenere il bambino, ma non voglio nemmeno abortire. Cosa posso fare?

Se non potete o non volete tenere il bambino, potete darlo in adozione dopo la nascita. L'Ufficio per l'assistenza ai minori prenderà inizialmente in carico il bambino e se ne prenderà cura. Se alla fine decidete di non voler crescere da soli il vostro bambino, potete darlo in adozione. L'Ufficio per l'assistenza ai giovani cercherà quindi una famiglia che si prenda cura del bambino.

Se nessuno viene a sapere della vostra gravidanza, c'è ancora la possibilità di mettere al mondo il vostro bambino. Non siete sole in questo caso. Esiste l'opzione del cosiddetto "parto confidenziale". Con il "parto confidenziale" potete dare alla luce il vostro bambino in modo sicuro in un ospedale. Ad eccezione di un consulente, nessuno saprà il vostro nome. Il consulente non è autorizzato a parlare di voi con nessuno. In questo modo non sarete riconosciute. Dopo i 16 anni, vostro figlio può avere il diritto di conoscere il vostro nome. Tuttavia, oltre a vostro figlio, nessun altro ha questo diritto. I costi della consulenza e del parto non sono a vostro carico. Se desiderate un "parto confidenziale", potete contattare il centro di consulenza "[Hilfetelefon Schwangere](#)" 24 ore su 24 all'indirizzo [08004040020](tel:08004040020) o online. La consulenza è gratuita e anonima. I consulenti parlano molte lingue. In alternativa, è possibile rivolgersi a qualsiasi clinica. Il personale sa cosa fare.

Diritti LGBTQIA+

Omosessualità / Identità sessuale

In Germania, ognuno è libero di vivere il proprio orientamento sessuale. L'omosessualità è consentita. Ad esempio, le donne possono essere lesbiche e gli uomini possono essere gay o le persone possono essere bisessuali. Lesbiche, gay e trans* possono essere aperti e incontrarsi.

Le coppie dello stesso sesso possono vivere insieme e dal 2017 possono sposarsi. Alcune crescono anche dei figli insieme; queste famiglie sono chiamate famiglie arcobaleno.

La SBGG renderà più facile per le persone transgender, intersessuali e non binarie la registrazione del proprio genere e il cambio del nome. La legge entrerà in vigore nella sua interezza il 1° novembre 2024.

Lesbiche e gay non devono essere discriminati. Esistono leggi in merito. È possibile trovare informazioni al riguardo su

 [legge generale sulla parità di trattamento \(AGG\)](#) e [Legge sull'autodeterminazione in materia di registrazione del genere \(SBGG\)](#))

Persone transgender, non binarie e intersessuali / identità di genere

In Germania tutte le persone hanno gli stessi diritti, indipendentemente dal loro sesso. Ciò significa che in Germania le persone non possono essere né femmine né maschi, ma possono dichiarare il proprio genere come "diverso" o "non specificato". Le persone trans* possono vivere apertamente in Germania e ricevere cure mediche, possono armonizzare il loro genere. Nessuna di queste persone può essere discriminata.  Potete trovare informazioni su questo tema [qui](#).

Informazioni su molti argomenti relativi alle persone LGBTQIA+ sono disponibili su

- [Cosa significa LGBTQIA+?](#)
- [Consulenza e contatti](#)
- [Motivo della fuga da queer](#)

Non violenza / integrità fisica

Tutti hanno diritto a una vita senza violenza. Ciò significa che tutte le persone hanno diritto alla vita e all'integrità fisica. Ciò include la salute fisica e mentale di una persona. Questo vale anche per la sfera privata.



Ciò significa, ad esempio, che

- I conflitti devono essere risolti senza violenza.
- Chiunque abbia bisogno di aiuto in caso di pericolo o conflitto può chiamare la polizia.
- Tutte le istruzioni della polizia devono essere seguite.
- Non è ammessa la giustizia dei vigilanti. Se i vostri diritti sono stati violati, sarà un tribunale statale a decidere.

- Lo Stato deve agire in modo non violento. Può usare la forza solo in casi eccezionali, quando tutti gli altri mezzi sono stati esauriti. Non esiste la pena di morte né le punizioni corporali; la tortura è vietata.



In Germania non è consentita:

- Abusare fisicamente, ferire o uccidere un'altra persona. Questo vale anche in famiglia, a scuola e per strada.
- Partecipare a una rissa che provochi la morte o il ferimento di persone.
- Vendetta di sangue e omicidio in nome dell'onore.
- Violenza contro donne e bambini sempre e ovunque.
- Traffico di esseri umani, schiavitù e prostituzione forzata.
- Ricucitura, taglio o mutilazione dei genitali femminili.

Giustizia sociale



Lo Stato deve rispettare e proteggere la dignità umana. Deve quindi garantire la migliore giustizia sociale possibile. A tal fine, adotta misure legali, finanziarie e materiali. Tutte le persone che in Germania guadagnano denaro pagano una parte del loro stipendio allo Stato (tasse). Più alto è il reddito, più si deve pagare. Chi guadagna molto paga più tasse. Lo Stato dovrebbe spendere questo denaro per il benessere delle persone che vivono in Germania.



Ciò significa, ad esempio, che

Tutte le persone registrate in Germania hanno diritto all'assistenza medica di base. Questo include le cure mediche in caso di malattia e di incidente.

- Tutte le persone che hanno un lavoro soggetto a contributi sociali pagano i contributi per l'assicurazione sanitaria, per l'assistenza a lungo termine e per la pensione. Ogni adulto deve cercare di guadagnarsi da vivere. Se qualcuno non è in grado di farlo, può ricevere aiuto dallo Stato.
- Lo Stato garantisce che le tasse vengano utilizzate anche per garantire la giustizia sociale e per aiutare in situazioni di emergenza (ad esempio per i rifugiati).
- Lo Stato sostiene economicamente i genitori, ad esempio attraverso gli assegni familiari.



Questo non è consentito in Germania:

- Frode fiscale, ad esempio pagare meno tasse del dovuto.
- Ricevere prestazioni statali anche se non se ne ha diritto.

Libertà di espressione



A tutte le persone è permesso di

- formare le proprie opinioni,
- esprimerle e diffonderle liberamente.
- Le persone sono anche libere di esprimere pubblicamente le proprie opinioni.
- Anche tutti i media sono liberi.
- Tutte le persone possono informarsi.
- Chiunque esprima liberamente la propria opinione deve
 - rispettare la tutela dell'onore personale e
 - dell'onore e della dignità personale di altre persone.



Questo significa, ad esempio, che

- Il governo può essere criticato.
- La religione può essere criticata.
- Le opere artistiche possono provocare. Nessuno può imporre a scrittori, musicisti o artisti visivi come devono lavorare.
- Anche il governo e le religioni possono essere oggetto di satira e di critica artistica.
- Chiunque ritenga che i propri diritti fondamentali siano stati violati può rivolgersi alla polizia o a un tribunale.



In Germania questo non è consentito:

- L'uso di simboli anticostituzionali e gli appelli al rovesciamento della democrazia.
- Espressioni offensive di opinioni che sminuiscono altre persone.
- La diffamazione o la calunnia nei confronti di altre persone.
- L'incitamento all'odio e alla violenza.

Libertà religiosa



In Germania vige la libertà di religione. Questa è garantita dalla Legge fondamentale. È possibile praticare la propria fede come si ritiene opportuno, purché non si violi la Legge fondamentale. Non si può inoltre essere discriminati sulla base della propria religione, ad esempio nella ricerca di un lavoro. Libertà religiosa significa anche accettare il credo degli altri. In Germania non esiste una chiesa di Stato. Stato e religione sono separati.



Questo significa, ad esempio, che

- Tutte le persone sono libere di praticare e scegliere la propria religione e le proprie convinzioni.
- Tutti hanno la libertà di non essere religiosi e di dirlo. Chiunque non creda in Dio è autorizzato a dirlo pubblicamente.
I membri di religioni e fedi diverse possono sposarsi tra loro.
- Il matrimonio vale solo come matrimonio legalmente vincolante davanti all'ufficio anagrafe. I matrimoni contratti esclusivamente nell'ambito di una religione non sono legalmente vincolanti in Germania.



Questo non è permesso in Germania:

- Porre le regole o le tradizioni religiose al di sopra delle leggi vigenti. Ad esempio, sposarsi con più donne contemporaneamente. O macellare un animale senza un'autorizzazione speciale.
- I bambini possono essere circoncisi solo se ciò non compromette il loro benessere.

💡 Oggi in Germania molte persone sono impegnate nel dialogo tra le religioni. L'obiettivo è la coesistenza pacifica tra religiosi, credenti e persone che non appartengono ad alcuna religione.

💡 Lo Stato è impegnato nella neutralità ideologica.



Finché la pratica di una religione non mette a rischio la democrazia o la separazione tra Stato e religione, viene protetta.

La Germania dalla A alla Z

Volete saperne di più sulla Germania? Quali sono le peculiarità o le abitudini alimentari di questo Paese?

Potete conoscere meglio il vostro nuovo Paese attraverso i video e i testi della pagina "**Handbook** Germany".

Handbook Germany è una piattaforma informativa per rifugiati e immigrati. Troverete informazioni sui diritti di soggiorno, l'alloggio, la salute, il lavoro, la formazione, l'asilo nido, lo studio e molto altro ancora.

💡 Potrete conoscere meglio la vostra nuova casa grazie a video e testi.

🌐 [Qui](#) troverete informazioni importanti in

- tedesco,
- inglese,
- (arabo),
- یرد/یسراف (persiano),
- Türkçe (turco),

- Français (francese),
- پښتو (pashto),
- Русский (russo),
- Українська (ucraino).

Per ulteriori domande e risposte, visitate la piattaforma comunitaria:  [Together in Germany](#). Qui potete porre le vostre domande in modo anonimo. Il nostro team risponderà.

 Le informazioni sono tradotte in 9 lingue diverse.

L'[applicazione Arrive](#) fornisce risposte a molte domande sulla vita in Germania.

La [Guida per i rifugiati](#) fornisce consigli utili ai rifugiati sulla vita in Germania.

Polizia

Responsabilità della polizia

La polizia ha il compito di proteggerci dai pericoli. Risolvono anche i crimini. Non ha nulla a che fare con i servizi segreti o la politica. C'è un'emergenza? Allora si può contattare la polizia in qualsiasi momento componendo il numero [110](#). La chiamata è gratuita. [Qui](#) potete leggere cosa dovete tenere a mente quando fate una chiamata d'emergenza.

La legge stabilisce cosa la polizia può o non può fare. Ad esempio, per perquisire un'abitazione è necessaria l'autorizzazione di un giudice. A meno che non vi sia un grave pericolo per una persona all'interno dell'abitazione. Per saperne di più sui vostri diritti nei confronti della polizia, leggete [qui](#).

 Non cercate di corrompere la polizia. I tentativi di corrompere gli agenti di polizia sono severamente puniti in Germania.

Quando devo chiamare la polizia?

Voi o qualcun altro siete in pericolo? Avete assistito a un crimine? Allora chiamate la polizia. Potrebbe trattarsi di una rapina. O di un furto con scasso. Sono inclusi anche i furti, gli incendi dolosi e i danni alla proprietà. Anche gli abusi sessuali, le aggressioni o le minacce sono di competenza della polizia. È necessario chiamare la polizia anche in caso di violenza domestica.

Se chiamate il numero di emergenza 110, la polizia sarà da voi nel più breve tempo possibile.

Importante: se siete stati vittime di violenza di destra, razzista, antisemita, islamofobica, omofobica o transfobica, potete contattare la polizia in qualsiasi momento. Per saperne di più, consultate il capitolo "[Discriminazione](#)".

È possibile rivolgersi alla polizia anche in caso di un cosiddetto illecito amministrativo. Ad esempio, se qualcuno non rispetta gli orari di silenzio e ascolta musica ad alto volume di notte.

Se notate una radicalizzazione politica o religiosa di giovani adulti nella vostra zona, potete anche segnalarlo alla polizia. Potete anche contattare il Centro di consulenza sulla radicalizzazione del BAMF all'indirizzo [09119434343](#) in diverse lingue.

Diritti nei confronti della polizia

Cosa può fare la polizia?

La polizia può chiedere un documento d'identità. Se non siete sospettati di un reato specifico o non avete prove di un altro sospetto, la polizia non può perquisirvi. Questo vale anche per la vostra casa: la vostra casa può essere perquisita solo se siete sospettati di un reato o se la polizia sospetta che un sospetto si trovi nella vostra casa. Tuttavia, se la polizia annuncia di voler comunque perquisire la vostra persona o la vostra abitazione, dovete dire che non acconsentite. Se non dite nulla, il vostro consenso è considerato tale. Avete detto no? La polizia perquisisce comunque la vostra casa? Allora la polizia sta commettendo un reato. In questo caso, rivolgetevi a un centro di consulenza o a un avvocato. Avete il diritto di telefonare durante una perquisizione. Potete anche chiamare qualcun altro. Questa persona può essere testimone e aiutarvi. Di solito la polizia ha bisogno di un'ordinanza del tribunale.

💡 Le donne possono chiedere un agente di polizia donna se devono essere perquisite.

Se si viaggia in un veicolo, la polizia può chiedere i documenti di identità, la patente di guida e il libretto di circolazione. La polizia può anche chiedervi di fermarvi e di scendere dal veicolo. La polizia può anche controllare se avete con voi un triangolo di emergenza e una cassetta di pronto soccorso. Tuttavia, la polizia non è autorizzata a perquisire il veicolo o a verificare la vostra idoneità alla guida effettuando vari test (ad esempio, camminare in linea retta) se non vi sono chiare indicazioni che siete sotto l'effetto di alcol o droghe. Se la polizia esegue o richiede comunque questi test, dovete rifiutarvi di dare il vostro consenso. Se la polizia vi costringe a farlo, commette un reato penale.

💡 Se non dite nulla, questo verrà interpretato come un consenso.

La polizia può effettuare un esame del sangue o delle urine solo se siete accusati di un reato. Di norma, la polizia deve avere il consenso di un giudice. Solo se è necessario reagire immediatamente (ad esempio, perché la droga o l'alcol non possono più essere rilevati in seguito) la polizia può agire senza il consenso di un giudice. Tuttavia, è importante che ci siano davvero indizi di consumo di alcol o droga. La polizia non può effettuare questi test in modo arbitrario. Se un agente di polizia vuole effettuare un esame del sangue o delle urine senza un motivo comprensibile, potete rifiutare il vostro consenso.

La polizia non può nemmeno portarvi alla stazione di polizia senza un motivo. Se un agente di polizia vi chiede di venire con loro, potete anche rifiutare di dare il vostro consenso. Se si viene portati comunque con sé, la polizia è perseguibile penalmente. In questo caso, è necessario rivolgersi a un avvocato. ☎ Se non conoscete un avvocato, potete contattare l'"[Anwaltlicher Notdienst in Strafsachen](#)" ([servizio di emergenza in materia penale](#)) della Vereinigung Berliner Strafverteidiger e.V. (Associazione degli avvocati difensori di Berlino) all'indirizzo [01723255553](tel:01723255553) e chiedere assistenza. Il personale è disponibile giorno e notte.

Se venite interrogati dalla polizia, potete rifiutarvi di rilasciare una dichiarazione. Ciò significa che non siete obbligati a rispondere alle loro domande. Non si deve rispondere alle domande senza un avvocato. Se si riceve un invito scritto dalla polizia, non è necessario recarsi sul posto. Dovete accettare solo gli inviti della Procura o di un tribunale. Assicuratevi di contattare preventivamente un avvocato.

Avete il diritto di chiedere la carta d'identità dell'agente di polizia e di scriverne i dati. Questo è importante se si vuole presentare una denuncia penale in seguito. È inoltre sempre utile

chiedere ai passanti di osservare la situazione. In questo modo avrete anche dei testimoni. Importante: è necessario presentare una denuncia penale entro tre mesi dall'incidente. Potete farlo direttamente presso l'ufficio del pubblico ministero. Non è necessario rivolgersi alla polizia.

💡 Ciò che la polizia può fare esattamente è leggermente diverso in ogni Stato federale.

Naturalizzazione

Molte persone vivono in Germania da molto tempo. Sentono un forte legame con la Germania. Per questo motivo desiderano la cittadinanza tedesca. È possibile ottenere la cittadinanza tedesca attraverso la naturalizzazione.

La naturalizzazione ha molti vantaggi. Ma bisogna anche fare qualcosa per ottenerla. Vi spieghiamo il contesto:

Perché la naturalizzazione è vantaggiosa?

Potete partecipare alle elezioni senza limitazioni. Ciò consente di svolgere un ruolo attivo nella formazione della politica.

Si può accedere a tutte le professioni. La legge sull'immigrazione non prevede restrizioni. Potete anche diventare funzionari pubblici. Ad esempio, come agente di polizia, insegnante o giudice. La residenza è sicura per tutta la vita. Non è più necessario ottenere permessi dalle autorità di immigrazione. Non è più necessario recarsi presso i consolati o le ambasciate. Potete lavorare, vivere o viaggiare ovunque in Germania.

In quanto cittadini tedeschi, avete anche la cittadinanza dell'UE. Potete risiedere anche in tutti gli altri Paesi dell'UE senza alcuna restrizione. E potete lavorare, studiare o vivere in tali Paesi senza autorizzazione.

Godete della protezione dello Stato. Ciò significa che non potete essere espulsi. O essere estradati in un altro Paese. Avete anche la protezione delle ambasciate tedesche all'estero. A meno che non abbiate anche la cittadinanza di quel Paese.

Quali sono i requisiti da soddisfare?

- Residenza legale e abituale in Germania da 8 anni (attenzione: ci sono delle eccezioni. Ad esempio: superamento del corso di integrazione, matrimonio con una persona di cittadinanza tedesca),
- diritto di residenza illimitato,
- padronanza della lingua tedesca ([tedesco B1](#)),
- Impegno per l'ordine democratico di base,
- il proprio lavoro retribuito garantisce il sostentamento,
- non aver commesso reati penali (i reati minori non costituiscono un ostacolo),
- non è più necessario rinunciare alla cittadinanza precedente (è possibile la doppia cittadinanza),
- conoscenza delle condizioni di vita in Germania,
- 🌐 conoscenza del sistema giuridico e dell'ordine sociale (test "[Vivere in Germania](#)"),
- È inoltre necessario rilasciare una dichiarazione. Nella dichiarazione si legge: "Non state perseguendo alcuno scopo anticostituzionale. E non ne perseguirà in futuro. Ciò significa che

non vi è consentito fare nulla che sia contrario ai valori fondamentali della democrazia. Questo sarà controllato dalle autorità di sicurezza.

Di quali documenti avete bisogno?

- [Domanda di naturalizzazione](#)
- Fotografia attuale
- Certificato di nascita, matrimonio se applicabile, divorzio se applicabile
- Passaporto nazionale valido con permesso di soggiorno
- Prova di conoscenza della lingua tedesca (ad es. pagella scolastica, certificati, formazione professionale completata)
- Prova del test "Vivere in Germania"
- Prova del reddito familiare degli ultimi tre mesi

💡 A volte le autorità richiedono ulteriori documenti. È quindi meglio chiedere in anticipo.

💡 Per i documenti in una lingua non tedesca: è richiesta la traduzione da parte di un interprete ufficialmente giurato.

Dove posso presentare la domanda di naturalizzazione?

Ufficio dei cittadini - Diritto di cittadinanza e elezioni

📍 [Piazza del Municipio 4](#)

85049 Ingolstadt

☎ [0841 305-1535](tel:0841-305-1535) /-1536 /-1537 /-1538

@s [taatsan](mailto:taatsan@ingolstadt.de) gehoerigkeit@ingolstadt.de

💡 Consultazioni su appuntamento individuale tramite mezzi digitali (telefono, e-mail o [online](#))

🌐 [Gli stranieri residenti in Germania hanno diritto alla naturalizzazione a determinate condizioni.](#)

🌐 [Gli stranieri che non hanno i requisiti per la naturalizzazione possono essere naturalizzati a loro discrezione a determinate condizioni.](#)

Quanto costa la naturalizzazione?

💡 La naturalizzazione costa 255 euro a persona. È possibile naturalizzare anche i figli minorenni. Il costo è di 51 euro per ogni figlio.

💡 Avete ritirato la domanda? O la domanda viene respinta? Dovete comunque pagare le spese.

Ulteriori informazioni:

🌐 [La naturalizzazione in sintesi](#)

🌐 [Naturalizzazione in Germania](#)

[Naturalizzazione](#)

Antidiscriminazione e inclusione

Esperienze di discriminazione

In Germania è vietato trattare le persone in modo diseguale a causa di determinate caratteristiche. Ma è ancora molto diffuso. Che si tratti della ricerca di un alloggio, del lavoro, delle autorità, delle scuole, degli ambulatori medici, del tempo libero o della polizia. La discriminazione può avvenire in tutti gli ambiti della vita.

Tuttavia, non dovete semplicemente accettare la discriminazione. Avete il diritto di difendervi da essa.

Tutte le persone in Germania hanno questo diritto. Indipendentemente dalla loro origine o dallo status di residenza. Questo diritto è sancito dalla Legge fondamentale tedesca come uno dei diritti umani. È possibile intraprendere un'azione legale contro la discriminazione.

Sono stato discriminato?

A volte non si sa esattamente se si è stati discriminati. Non si è sicuri perché altre persone non vedono un problema in un'azione o non pensano che la discriminazione sia negativa. In questo caso la consulenza può essere d'aiuto. Il personale del centro di consulenza prenderà sul serio le vostre esperienze. Potrà dirvi se la vostra esperienza è considerata legalmente una discriminazione e quali opzioni legali avete a disposizione. Ma anche se la vostra esperienza non è legalmente considerata discriminazione, il centro di consulenza può aiutarvi. Il personale può aiutarvi a superare l'esperienza vissuta e a sviluppare strategie per il futuro.

I centri di consulenza antidiscriminazione

- sostengono tutte le persone che hanno subito discriminazioni e desiderano una consulenza.

[Centro federale antidiscriminazione](#)

Il personale parla tedesco. La consulenza è gratuita e, se lo si desidera, anonima.

 [+49 \(0\) +49 \(0\) 185551855](tel:+49(0)49185551855)

Il centro di consulenza è raggiungibile

Lunedì 13:00 - 15:00

Mercoledì 09:00 - 12:00

Venerdì 09:00 - 12:00

 Potete anche chiedere aiuto al [Centro antidiscriminazione della città di Ingolstadt](#).

 In alternativa, potete anche rivolgervi a un [servizio di consulenza sulla migrazione per adulti](#) o al [servizio per la migrazione giovanile](#). Il personale parla spesso molte lingue e può aiutarvi a risolvere tutti i problemi legati alla vita in Germania.

Cosa devo fare se sono stato discriminato dalla polizia?

È possibile subire discriminazioni anche da parte della polizia. Un'esperienza che molte persone in Germania hanno, ad esempio, è il cosiddetto profiling razziale. Quando una persona viene fermata, interrogata, perquisita o addirittura arrestata dalla polizia semplicemente perché appare sospetta a causa del colore della pelle o di caratteristiche simili, si parla di "profiling razziale". Ma possono verificarsi anche insulti, abusi o aggressioni discriminatorie. Le vittime della brutalità o della violenza della polizia possono denunciare gli agenti.

Gli agenti di polizia non sono al di sopra della legge. Ciò che possono o non possono fare è regolato dal Codice penale, dal Codice di procedura penale e dalla legge sulla polizia. Per saperne di più, [consultate il sito](#).

Importante: avete il diritto di chiedere la carta d'identità dell'agente di polizia e di scriverne i dati. Questo è importante se si vuole presentare una denuncia penale in seguito. È inoltre sempre utile chiedere ai passanti di osservare la situazione. In questo modo avrete anche dei testimoni. Attenzione: è necessario presentare una denuncia penale entro tre mesi dall'incidente. Potete farlo direttamente presso l'ufficio del pubblico ministero. Non è necessario rivolgersi alla polizia.

Lesbiche, gay, bisessuali, trans* e inter* (LGBTIQ*)

Che cosa significa LGBTIQ*?

L'abbreviazione LGBTIQ* sta per lesbiche, gay, bisessuali, transgender, intersessuali e queer. Altre varianti sono LGBT, LGBTI o LSBTI*. Questi termini riassumono persone con stili di vita e obiettivi diversi.

Somiglianze e differenze

Tutte le persone LGBTIQ subiscono spesso discriminazioni. Questo perché non si conformano alle idee convenzionali di genere e amore. Alcune abbreviazioni aggiungono lettere aggiuntive, ad esempio "A" per asessuale. Un asterisco (*) indica altre autodefinizioni.

Sinonimi

Alcuni sinonimi di LGBTIQ* sono

LGBT
LGBTI
LSBTIQ
LGBTI*
Rappresentante LGBTIQ
LGBTQ
LGB
LSBQ
LGBTI
lsbtiq*
lsbtiq

Diritti fondamentali e parità di diritti

In Germania convivono pacificamente persone di religione, sesso e nazionalità diverse. Hanno gli stessi diritti. Questo vale anche per le persone LGBTIQ*. Hanno gli stessi diritti di tutti gli altri.

Il genere in Germania

In Germania esistono tre generi ufficiali: maschile, femminile e diverso. Le persone transgender possono cambiare genere e nome. Le donne possono amare e sposare le donne. Gli uomini possono amare e sposare uomini.

Informazioni e supporto

Ulteriori informazioni sono disponibili alla pagina [Ulteriori siti web queer](#).

Per saperne di più sui diritti fondamentali, cliccare qui: [Diritti LGBTIQ*](#)

Molte persone LGBTIQ fuggono in Germania perché perseguitate nel loro Paese d'origine. Siete rifugiati e siete LGBTIQ? In Germania puoi trovare aiuto presso le organizzazioni LGBTIQ*. Offrono sostegno, contatti sociali e informazioni. Anche il progetto "Queer Refugees Germany" dell'Associazione Lesbica e Gay in Germania (LSVD) è di aiuto.

Associazione lesbica e gay in Germania (LSVD)
Progetto "Queer Refugees Germany" (Rifugiati Queer)

 www.queer-refugees.de

 queer-refugees@lsvd.de

Cosa possono fare i rifugiati queer contro la violenza e il bullismo?

Punti di contatto

 Esistono numerosi [punti di contatto](#) con vari servizi per i rifugiati LGBTI in Germania.

Cosa puoi fare come rifugiato queer per combattere la violenza e il bullismo?

Le persone queer con una storia di fuga che sperimentano l'ostilità LGBTIQ* hanno una probabilità significativamente maggiore di essere colpite da depressione, stress e un livello inferiore di soddisfazione.

Voi o qualcuno a voi vicino state sperimentando ostilità, discriminazione o violenza nei confronti delle persone LGBTIQ*? Potete denunciare gli incidenti e chiedere una consulenza. In situazioni di pericolo, vi consigliamo di chiamare la polizia.



[110](#)

 [Agenzia federale antidiscriminazione](#)

Qui troverete informazioni sul tema della discriminazione. È possibile segnalare casi e ottenere consulenza legale.

Vi informeremo sui vostri diritti e su come farli valere. Nei casi che si prestano a una soluzione amichevole, possiamo cercare di risolvere il conflitto.

Il nostro servizio di consulenza non può sostituire la consulenza legale nei singoli casi. Non siamo in grado di esaminare i fascicoli o di fornire prove. Tuttavia, possiamo dirvi se esistono altre possibilità di sostegno a livello locale. Si tratta, ad esempio, di centri di consulenza che collaborano con gli avvocati o che possono assistervi in tribunale.

Materiale

🔍 Potete trovare [informazioni](#) per i rifugiati LGBTI su . Sono disponibili anche informazioni per le persone che lavorano con loro o che li sostengono.

Video

🔍 Qui troverete video con informazioni su cosa fare attenzione durante la procedura d'asilo e l'alloggio.

[Tedesco](#), [Inglese](#), [Français](#), [Русский](#), [Türkçe](#)

[Urdu](#) - ودرا, [Arabo](#) - ةي برعلا, [Farsi](#) - ی سراف

Libertà religiosa



In Germania vige la libertà di religione. Questa è garantita dalla Legge fondamentale. È possibile praticare la propria fede come si ritiene opportuno, purché non si violi la Legge fondamentale. Non si può inoltre essere discriminati sulla base della propria religione, ad esempio nella ricerca di un lavoro. Libertà religiosa significa anche accettare il credo degli altri. In Germania non esiste una chiesa di Stato. Stato e religione sono separati.



Questo significa, ad esempio, che

- Tutte le persone sono libere di praticare e scegliere la propria religione e le proprie convinzioni.
 - Tutti hanno la libertà di non essere religiosi e di dirlo. Chiunque non creda in Dio è autorizzato a dirlo pubblicamente.
- I membri di religioni e fedi diverse possono sposarsi tra loro.

- Il matrimonio vale solo come matrimonio legalmente vincolante davanti all'ufficio anagrafe. I matrimoni contratti esclusivamente nell'ambito di una religione non sono legalmente vincolanti in Germania.



Questo non è permesso in Germania:

- Porre le regole o le tradizioni religiose al di sopra delle leggi vigenti. Ad esempio, sposarsi con più donne contemporaneamente. O macellare un animale senza un'autorizzazione speciale.
- I bambini possono essere circoncisi solo se ciò non compromette il loro benessere.

💡 Oggi in Germania molte persone sono impegnate nel dialogo tra le religioni. L'obiettivo è la coesistenza pacifica tra religiosi, credenti e persone che non appartengono ad alcuna religione.

💡 Lo Stato è impegnato nella neutralità ideologica.



Finché la pratica di una religione non mette a rischio la democrazia o la separazione tra Stato e religione, viene protetta.

Legge elettorale tedesca e bavarese, diritto di voto per gli stranieri, elezioni UE

Stranieri Diritto di voto / Stranieri UE / Stranieri non UE

Diritto di voto per gli stranieri in Germania

Gli stranieri che non provengono dall'UE non possono votare in Germania. Non hanno il diritto di votare o di candidarsi alle elezioni.

Il diritto **di voto** significa che si può esprimere il proprio voto alle elezioni.

Il **diritto di voto passivo** significa che si può essere eletti in un'elezione.

Diritto di voto per gli stranieri dell'UE

I cittadini dell'UE possono votare alle elezioni locali. Si tratta delle elezioni nelle città e nei comuni. Possono anche candidarsi per una carica a livello comunale.

Differenze tra gli stranieri dell'UE e gli altri stranieri

Gli stranieri dell'UE possono votare nelle città e nei comuni. Gli altri stranieri non possono. Entrambi non possono votare alle elezioni federali o statali. Non possono nemmeno partecipare a referendum a livello federale o statale.

Gli immigrati nati in Germania o che vivono qui da molto tempo possono naturalizzarsi più facilmente. La naturalizzazione dà loro il diritto di voto.

 [Clicca qui](#) per informazioni sulla naturalizzazione.

Elezioni locali in Baviera

Quando si terranno le prossime elezioni amministrative?

Le elezioni locali in Baviera si svolgono ogni sei anni. Le prossime elezioni amministrative in Baviera si terranno l'8 marzo 2026.

Per cosa si vota alle elezioni locali?

Vengono eletti i rappresentanti comunali nelle città, nei comuni e nei distretti della Baviera.

Si tratta dei membri dei consigli comunali e municipali e dei consigli distrettuali. Anche la maggior parte dei sindaci e dei consiglieri distrettuali sono eletti.

Chi ha diritto di voto?

Hanno diritto di voto alle elezioni comunali e distrettuali tutte le persone che, il giorno delle elezioni

1. sono cittadini dell'UE
2. abbiano compiuto il 18° anno di età
3. risiedono nella circoscrizione elettorale da almeno due mesi con residenza principale,
4. non siano esclusi dal diritto di voto.

Gli elettori eleggibili devono essere in possesso di un passaporto tedesco o della cittadinanza di un altro Paese dell'UE. Gli immigrati provenienti da Paesi non appartenenti all'UE devono avere la cittadinanza tedesca.

Le persone con cittadinanza tedesca o dell'UE devono inoltre aver avuto la loro residenza principale nel rispettivo comune o distretto per almeno due mesi prima delle elezioni.

Esiste una soglia del 5% per le elezioni locali?

In Baviera non esiste una soglia di sbarramento del 5% per le elezioni locali, così come per le elezioni federali e statali.

Quale legge regola le elezioni locali in Baviera?

In Baviera si applica la [legge sulle elezioni comunali e distrettuali \(GLKrWG\)](#).

Elezioni federali / elezioni statali / elezioni distrettuali

Legge elettorale tedesca

Elezioni in generale

- **generale:** tutti i cittadini della Repubblica Federale di Germania hanno il diritto di votare, indipendentemente dal sesso, dal reddito, dalla confessione religiosa, dalla professione o dalle convinzioni politiche.

- **diretta:** gli elettori eleggono direttamente i loro rappresentanti (direttamente).
- **libero:** i cittadini non sono influenzati o sottoposti a pressioni nella loro decisione di voto. Possono anche decidere di non votare.
- **uguale:** ogni voto conta allo stesso modo. I voti non possono essere ponderati in alcun modo, cioè un voto conta più di un altro.
- **segreto:** ognuno deve poter segnare la propria croce sulla scheda elettorale senza essere osservato. Le cabine elettorali non devono essere visibili dall'esterno. Le schede elettorali vengono piegate dopo essere state compilate. Vengono poi lasciate cadere nelle urne in modo che nessuno possa vedere chi ha fatto la croce.
- **Tuttavia, esiste una restrizione dovuta alla clausola del cinque per cento:** i partiti che ricevono meno del cinque per cento dei voti alle elezioni del Bundestag non possono entrare nel Bundestag. Ciò significa che i voti di coloro che hanno votato per questi piccoli partiti non sono rappresentati in Parlamento.

Possibilità di contestazione elettorale

Tutti gli elettori aventi diritto hanno la possibilità di contestare le elezioni se ritengono che uno o più di questi principi della legge elettorale siano stati violati.

💡 La volontà del popolo è esercitata dal Parlamento da esso eletto. Si parla di democrazia parlamentare-rappresentativa.

Elezione del Bundestag

Chi può eleggere il Bundestag?

Ogni quattro anni, i cittadini eleggono delle persone che li rappresentano. Queste persone sono chiamate membri del Parlamento. Tutti i membri del Parlamento sono insieme: Il Bundestag tedesco. Il Bundestag prende decisioni importanti per i cittadini. Elegge il Cancelliere federale e approva le leggi. Il Bundestag decide anche sul bilancio federale e sull'impiego della Bundeswehr (esercito parlamentare).

Possono votare i cittadini che:

- Avete almeno 18 anni.
- Avete la cittadinanza tedesca.
- risiedete in Germania da almeno 3 mesi prima delle elezioni. Il luogo di residenza è quello in cui si è registrati presso l'ufficio anagrafe.
- Esistono regole speciali per i tedeschi che vivono sempre all'estero.
- Se si ha diritto al voto, si è iscritti nelle liste elettorali.
- Una persona può votare una sola volta alle elezioni del Bundestag.

Quale legge regola le elezioni del Bundestag?

Le elezioni del Bundestag sono regolate dalla [Legge federale sulle elezioni \(BWahlG\)](#).

Elezioni del Parlamento in Baviera

Quando si svolgono le elezioni statali in Baviera?

Le elezioni statali in Baviera si svolgono ogni cinque anni. Le ultime elezioni statali si terranno nell'ottobre 2023.

Chi può votare per il Parlamento bavarese?

Possono votare per le elezioni del Parlamento statale tutti i tedeschi ai sensi dell'art. 116 comma 1 della Legge fondamentale che abbiano compiuto 18 anni il giorno della votazione o, in caso di referendum, al più tardi l'ultimo giorno del periodo di registrazione,

1. hanno compiuto 18 anni
2. hanno la residenza in Baviera da almeno tre mesi, o la residenza principale se hanno più di una residenza, o comunque risiedono abitualmente in Baviera,
3. non sono esclusi dal voto.

Quale legge regola le elezioni statali in Baviera?

La [legge sulle elezioni statali \(Landeswahlgesetz - LWG\)](#) regola le elezioni del Parlamento statale in Baviera.

L'elezione dei consigli distrettuali bavaresi

Quali sono i compiti dei distretti bavaresi?

La Baviera è suddivisa in sette distretti (identici per superficie ai distretti amministrativi). I distretti costituiscono il terzo livello comunale accanto ai comuni e alle contee o città indipendenti. I distretti svolgono compiti che vanno oltre le competenze o le capacità dei distretti amministrativi o delle città indipendenti. Il massimo organo politico del distretto è l'assemblea distrettuale.

Quando si svolgono le elezioni delle assemblee distrettuali?

Le elezioni delle 7 assemblee distrettuali in Baviera si svolgono in concomitanza con le elezioni del Parlamento statale.

Chi può votare per le assemblee distrettuali?

Hanno diritto di voto alle elezioni per le assemblee distrettuali tutti i cittadini tedeschi ai sensi dell'art. 116 art. 1 della Legge fondamentale

- che abbiano compiuto 18 anni il giorno della votazione,
- risiedono nel rispettivo distretto da almeno tre mesi, o hanno la loro residenza principale se hanno più di una residenza, o risiedono altrimenti abitualmente nel distretto
- non sono esclusi dal diritto di voto.

Quali leggi regolano le elezioni distrettuali in Baviera?

La [legge sulle elezioni distrettuali \(BezWG\)](#) e la [legge sulle elezioni statali \(LWG\)](#) regolano le elezioni delle assemblee distrettuali in Baviera.

Elezioni europee

Elezioni europee

Che cosa sono le elezioni europee?

Nelle elezioni europee, i cittadini dell'Unione europea eleggono i membri del Parlamento europeo. Questi ultimi rappresentano il popolo in Parlamento. L'Unione europea è chiamata UE. 🌐 Le elezioni si svolgono in tutti gli [Stati membri dell' UE](#). A partire dal 2024: 27 Paesi.

Ogni quanto tempo si svolgono le elezioni europee?

Le elezioni si svolgono ogni 5 anni. Le ultime elezioni si sono svolte nel giugno 2024.

Quando si terranno le prossime elezioni?

Le [prossime elezioni](#) si terranno nel 2029. Le elezioni si tengono in giorni diversi nei Paesi dell'UE.

Perché è importante votare?

Con il voto si eleggono i membri del Parlamento europeo. Questi membri prendono delle decisioni. Queste decisioni sono importanti per la vostra vita quotidiana. Queste decisioni riguardano, ad esempio, il lavoro, la salute e l'ambiente. Il vostro voto è importante. Votate e contribuite a decidere.

Quali sono le regole per votare?

Se si vuole votare, è possibile che sia necessario registrarsi prima. Si può votare una sola volta per ogni elezione. Si può votare se si è cittadini dell'UE. Si è cittadini dell'UE se si è cittadini di un Paese dell'UE. Si può votare nel Paese dell'UE di cui si è cittadini. Se vivete in un altro Paese dell'UE, potete votare in quel Paese. Potete candidarvi solo in un Paese dell'UE. Questo può essere il Paese dell'UE di cui si ha la cittadinanza. Se vivete in un altro Paese dell'UE, potete candidarvi in quel Paese.

Dove posso trovare informazioni sul voto?

🌐 Per sapere come votare alle elezioni europee, consultate il [sito web del Parlamento europeo](#).

Dove posso trovare i risultati delle elezioni?

🌐 I risultati delle elezioni europee sono disponibili sul [sito web](#) del [Parlamento europeo](#).

Cosa fanno i membri del Parlamento europeo?

I membri del Parlamento europeo sono chiamati eurodeputati. I deputati rappresentano 450 milioni di persone nell'UE. Gli eurodeputati esaminano i progetti di nuove leggi dell'UE. Gli eurodeputati migliorano anche le leggi. I deputati e il Consiglio dell'UE decidono in merito ai

fondi dell'UE. I deputati controllano il lavoro dell'UE. L'UE stipula trattati con i Paesi terzi. I deputati votano su questi trattati. I deputati eleggono il Presidente della Commissione europea.

Quanti eurodeputati vengono eletti?

Nel 2024 saranno eletti 720 eurodeputati. Il numero di eurodeputati viene stabilito prima di ogni elezione. Non possono esserci più di 750 eurodeputati e un presidente. Ogni Paese dell'UE può avere un minimo di 6 e un massimo di 96 eurodeputati.

Cosa succede dopo le elezioni?

Gli eurodeputati eletti formano dei gruppi politici. Sono chiamati gruppi politici. Questi gruppi comprendono deputati di diversi Paesi e di diversi partiti. I deputati di un gruppo hanno gli stessi obiettivi. I deputati eleggono il presidente del Parlamento. I deputati eleggono anche il Presidente della Commissione europea.

 Ulteriori informazioni sulle elezioni europee sono disponibili [qui](#), in tedesco e in inglese.

Materiale sulle elezioni europee è disponibile qui: [Volantino UE WählenGehen 2024.pdf](#)

 I materiali possono essere ordinati anche presso la [Fondazione contro il razzismo](#).

Impegnarsi nella società cittadina come volontario

Partecipare in Germania: è possibile anche per i cittadini stranieri

Partecipare in Germania anche senza avere il diritto di voto. Partecipate alla vita sociale e contribuite a formare il vostro quartiere.

Partecipare a livello locale

Molto è possibile facendo parte di club e associazioni. Guidare gruppi sportivi, aiutare a organizzare eventi culturali o sostenere progetti di quartiere. Le scuole sono felici di ricevere aiuto per le feste o di poter supervisionare gruppi di studio. Realizzate idee con le iniziative dei cittadini e contribuite a dare forma alla vostra città.

Volontariato

Il volontariato crea contatti. Lavorate come allenatori in un club sportivo. O come aiutante nel lavoro con i rifugiati. O come mentore per i giovani. Queste attività avvicinano le persone e facilitano la socializzazione. Si conoscono nuove persone e allo stesso tempo si aiuta.

Avere voce in capitolo nella politica locale

In molte città esistono consigli per l'integrazione. I migranti vi rappresentano i loro interessi. Alcuni membri provengono dalla comunità dei migranti, altri dalla politica. Questi consigli discutono di questioni come l'istruzione e l'alloggio.  Una possibilità è quella di essere eletti nel [Consiglio della migrazione di Ingolstadt](#). Partecipate attivamente e dite la vostra.

Iscrizione ai sindacati

I sindacati svolgono un ruolo importante nel mondo del lavoro. Diventate membri e fate una campagna per migliorare le condizioni sul posto di lavoro. Spesso i sindacati offrono anche formazione e consulenza legale. Informatevi come membri e ricevete assistenza.

Contatti per il vostro impegno a Ingolstadt

Agenzia per il volontariato di Ingolstadt e. V.

[Kreuzstr. 12](#), 85049 Ingolstadt

☎ [+49 \(0\) 8419516755](tel:+4908419516755)

@ nfo@ehr enamt-in.de

🌐 www.frei willigenagentur-in.de

Lunedì 09:00 - 12:00

Mercoledì 09:00 - 12:00

Giovedì 09:00 - 12:00

Impegno speciale per rifugiati e migranti

Se desiderate fare volontariato, avviare nuovi progetti o sviluppare quelli esistenti, potete contattare in qualsiasi momento la **consulente per l'integrazione** Barbara Blumenwitz. Può essere contattata all'indirizzo

☎ [+49 \(0\) 84130550298](tel:+49084130550298)

@ ionslotsin@ingolstadt.de

Il progetto di Ingolstadt Dein Einsatz. Per voi. Per Ingolstadt. Per le persone in difficoltà.

Impegnarsi come volontario in un'organizzazione umanitaria

Hai l'opportunità di fare il volontario nel servizio medico, nel servizio di soccorso e nel controllo dei disastri.

La particolarità è che: Potete aiutare immediatamente nelle operazioni e fare esperienza! Accogliamo persone di tutte le nazioni.

Facendo volontariato, aiutate le persone e garantite la sicurezza della popolazione di Ingolstadt. Non sarete soli, ma sempre insieme a personale di emergenza esperto in una squadra.

🌐 [Il vostro impegno. Per voi. Per Ingolstadt. Per le persone in difficoltà.](#)

Aiuto volontario nella compilazione dei moduli

Diventate volontari per aiutare a compilare i moduli. Per molte persone la compilazione dei moduli è un ostacolo insormontabile, sia per le barriere linguistiche che per altre ragioni

personali.

Città di Ingolstadt - Ufficio per gli affari sociali

[Auf der Schanz 39](#), 85049 Ingolstadt

Progetto: Aiuto con i moduli per il volontariato

☎ [+49 \(0\) 84130550209](tel:+49084130550209)

@f ormularhilfe@ingolstadt.de

Lunedì 08:00 - 15:00

Martedì 08:00 - 15:00

Mercoledì 08:00 - 11:00

💡 Ognuna di queste attività riunisce le persone. Si crea uno scambio che rafforza il rispetto e la coesione. Le persone imparano l'una dall'altra e si capiscono meglio.

Acquisire la cittadinanza tedesca

I migranti che sono nati qui e vivono in Germania da molti anni possono essere naturalizzati secondo la legge sulla cittadinanza tedesca a condizioni semplificate. **Questo dà loro anche il diritto di voto.**

Cliccare qui per informazioni sulla [naturalizzazione](#).

Referendum e plebisciti in Baviera

La Baviera e la codeterminazione del popolo

In Baviera, il Parlamento eletto dal popolo determina la volontà popolare. Questa forma di governo è chiamata democrazia parlamentare-rappresentativa. Inoltre, il popolo può legiferare direttamente.

Petizione per un referendum e referendum

Il referendum consente ai cittadini di presentare proposte legislative direttamente al Parlamento. Questo fa parte della democrazia diretta in Germania. Se il Parlamento respinge la proposta, è un referendum a decidere in merito. Ogni emendamento costituzionale approvato dal Parlamento deve essere approvato dal popolo. Un milione di cittadini aventi diritto di voto può anche chiedere la revoca del Parlamento statale. Anche questo avviene tramite referendum.

Diritto di voto

Tutti i tedeschi ai sensi dell'articolo 116, paragrafo 1, della Legge fondamentale hanno diritto di voto se:

- hanno almeno 18 anni l'ultimo giorno del periodo di registrazione,
- hanno vissuto in Baviera per almeno tre mesi o vi hanno la residenza principale,
- non sono esclusi dal diritto di voto.

Chi è uno straniero in Germania?

Gli stranieri sono persone che vivono in Germania e hanno solo un passaporto straniero.

Non vengono definite straniere le persone

- che sono venuti in Germania e hanno solo un passaporto tedesco,
- così come le persone con due passaporti (tedesco e straniero) e i loro figli.